

artsound

Mode d'emploi

MX-120M

**AMPLIFICATEUR DE MIXAGE AVEC SOURCES AUDIO
(MP3/TUNER/BLUETOOTH)**



Veillez à respecter les instructions de ce manuel pour exploiter cet appareil de façon optimale.

Il est également recommandé de conserver ce manuel à portée de la main pour pouvoir vous y référer par la suite.

Consultez notre site Web pour voir les mises à jour de ce manuel :
www.artsound.be

House of Music SA/NV
Renaix, Belgium
www.artsound.be
Tél. +32 9 380 81 80
Fax. +32 9 386 12 35
info@artsound.be

Table des matières

1. Consignes de sécurité	3
2. Description générale	4
3. Fonctionnalités	4
4. Nomenclature et fonctions	5
4.1 Panneau avant	5
4.2 Télécommande	5
4.3 Panneau arrière	6
5. Illustration des actions	6
6. Dépannage	8
7. Caractéristiques techniques	8
8. Applications	9
9. Schéma	10
10. Schéma dimensionnel	11

1. Consignes de sécurité.

- Lisez attentivement les consignes de cette section avant d'utiliser l'appareil.
- Veillez à respecter les consignes figurant dans ce manuel, car elles expliquent les conventions en matière de symboles de sécurité et de messages considérés comme des précautions très importantes.
- Il est également recommandé de conserver ce manuel à portée de la main pour pouvoir vous y référer par la suite.

Avertissements et sécurité.

Conventions relatives aux symboles et messages de sécurité.

Les symboles et messages de sécurité décrits ci-dessous sont destinés à éviter toute utilisation inappropriée de l'appareil qui pourrait entraîner des dommages corporels ou matériels. Avant d'utiliser votre appareil, lisez ce manuel et veillez à bien comprendre les symboles et messages de sécurité, de façon à être conscient des risques potentiels.



Avertissement

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les consignes ne sont pas respectées, pourrait provoquer un accident mortel ou des blessures graves.



Attention

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les consignes ne sont pas respectées, pourrait provoquer des dommages corporels modérés ou mineurs ou des dommages matériels.

Avertissement.

Lorsque vous installez l'appareil.

- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne le placez pas à un endroit où il pourrait être éclaboussé par de l'eau ou d'autres liquides. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'utilisez l'appareil qu'avec une alimentation dont le voltage correspond à celui indiqué sur l'appareil. L'emploi d'un voltage plus élevé présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Évitez de couper, de tordre, d'endommager ou de modifier le cordon d'alimentation. En outre, évitez d'utiliser le cordon d'alimentation à proximité de systèmes de chauffage et ne placez jamais d'objets lourds, y compris l'appareil, sur le cordon d'alimentation. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Veillez à réinstaller le couvercle des bornes de l'appareil après avoir réalisé les connexions. Les bornes d'enceinte sont soumises à de hautes tensions. Ne touchez jamais ces bornes, au risque de vous électrocuter.
- Veillez à relier la borne de sécurité (terre) à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution. Ne connectez jamais la terre à un tuyau de gaz pour éviter tout risque d'explosion.
- Évitez d'installer ou de fixer l'appareil à un endroit instable, comme une table instable ou une surface inclinée. L'appareil risque de tomber et de provoquer des dommages corporels ou matériels.

Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

- Si vous constatez l'une des anomalies suivantes pendant l'utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez le revendeur ArtSound le plus proche. Ne tentez plus d'utiliser l'appareil dans cet état, car cette situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
 - Si vous constatez que l'appareil dégage de la fumée ou une odeur anormale.
 - Si de l'eau ou un objet métallique tombe à l'intérieur de l'appareil.
 - Si l'appareil tombe ou que son boîtier est cassé.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé (fils exposés, débranchement, etc.).
 - En cas de défaillance (pas de tonalités).
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, vous ne devez jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'appareil comporte des composants sous haute tension. Pour toute intervention, faites appel au revendeur ArtSound le plus proche.
- Ne placez pas sur l'appareil de tasses, bols ou d'autres récipients contenant du liquide, ni d'objets métalliques. Leur chute accidentelle à l'intérieur de l'appareil présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'introduisez pas d'objets métalliques ou de composants inflammables dans les fentes de ventilation du couvercle de l'appareil. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.

Attention.

Lorsque vous installez l'appareil.

- Vous ne devez jamais brancher ou débrancher le cordon d'alimentation si vous avez les mains humides. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tenez-le par la prise. Ne tirez jamais le cordon proprement dit. L'utilisation de l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à débrancher son cordon d'alimentation de la prise secteur. Le déplacement de l'appareil alors que son cordon d'alimentation est branché à la prise secteur pourrait endommager le cordon, ce qui présente un risque d'incendie ou d'électrocution. Lorsque vous retirez le cordon d'alimentation, veillez à le tenir par la prise.
- N'obstruez pas les fentes de ventilation du couvercle de l'appareil. Une telle situation pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil et un incendie.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux, exposé directement à la lumière du soleil, à proximité de systèmes de chauffage ou dans tout endroit générant de la fumée ou de la vapeur. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.

Des mises à niveau de l'appareil peuvent entraîner une différence entre les caractéristiques et fonctionnalités décrites dans ce manuel et celles du produit. Toutes nos excuses pour les inconvénients que cette situation pourrait entraîner. Merci de votre compréhension.

Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil, qui pourraient le faire tomber ou le casser, provoquant ainsi des dommages corporels ou matériels. En outre, l'objet pourrait lui aussi tomber et provoquer des dommages corporels ou matériels.
- Assurez-vous que le volume est réglé au minimum avant la mise sous tension.
- Un bruit trop puissant produit à haut volume lorsque l'appareil est mis sous tension peut provoquer des troubles auditifs.
- N'utilisez pas l'appareil pendant une longue période si le son présente des distorsions. Une telle situation est typique d'une panne qui, à son tour, pourrait provoquer une surchauffe et entraîner un incendie.
- Contactez votre revendeur ArtSound si l'appareil doit être nettoyé. Si de la poussière s'est accumulée pendant longtemps dans l'appareil, elle peut entraîner un incendie ou des dommages à l'appareil.
- Si de la poussière s'accumule sur la prise électrique ou dans la prise secteur, elle peut entraîner un incendie. Veillez à nettoyer régulièrement ces prises. En outre, veillez à insérer solidement la prise dans la prise secteur.
- Pour votre sécurité, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsque vous devez le nettoyer ou si vous comptez le laisser inutilisé pendant 10 jours ou plus. Le non-respect de cette consigne présente un risque d'incendie ou d'électrocution.

L'installation électrique du bâtiment comprendra une prise secteur tripolaire avec distance d'au moins 3 mm entre chaque pôle.

2. Description générale.

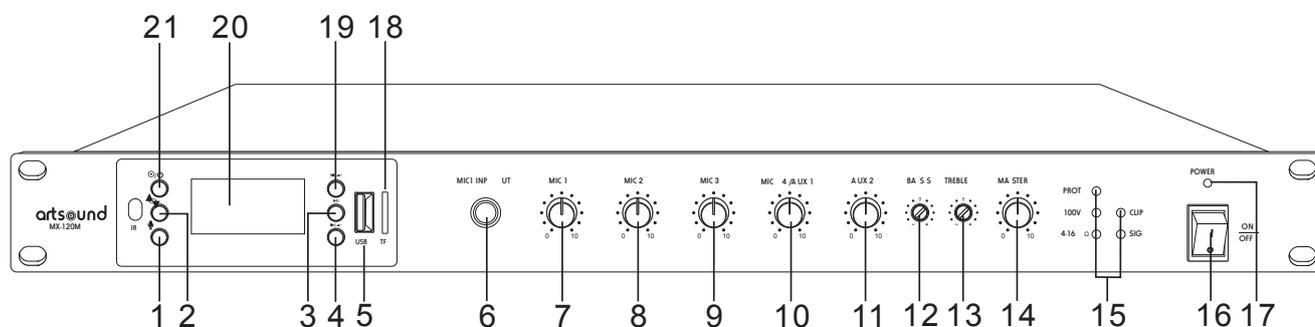
Ce produit est un amplificateur de mixage avec fonction radio Bluetooth, adoptant la combinaison d'une commutation d'alimentation de haute performance et d'un amplificateur de puissance numérique, avec un boîtier 1U, d'une efficacité supérieure, léger et avec une apparence raffinée.

3. Fonctionnalités.

- Boîtier 1U, combinaison interne d'une commutation d'alimentation et d'un amplificateur de puissance numérique pour une efficacité accrue, un poids léger et une apparence raffinée.
- Le module de décodage MP3 prend en charge la commutation automatique de la lecture USB/SD/Bluetooth/FM, configure la télécommande MP3 ; prend en charge la fonction mémorisation hors tension, la fonction d'enregistrement MIC.
- Supporte 1 canal d'entrée CEM, 2 canaux d'entrée AUX, 4 canaux d'entrée MIC.
- Chaque entrée dispose d'un réglage de volume indépendant, avec réglage des aigus, des basses et du volume.
- L'équipement est doté d'un indicateur de niveau, de surcharge et de protection, et dispose d'une bonne protection en cas de court-circuit, de surcharge et de surchauffe.
- Equipé de la fonction mute, d'une entrée micro, le microphone est prioritaire à la ligne d'entrée ; la fonction mute, MIC1 est prioritaire aux autres entrées audio, CEM est prioritaire sur toutes les entrées audio.
- Priorité des canaux : CEM>MIC1>MIC2/MIC3/MIC4/AUX1/AUX2/MP3.
- Système d'amplification de puissance avancé et à haut rendement, la sortie du haut-parleur est de 100 V ou 4 ohms ; la puissance de sortie nominale est de 120W.
- Puissance d'entrée en CA, alimentation électrique 180 W.
- Refroidissement par ventilation de l'avant vers l'arrière, le ventilateur tourne à une vitesse constante au démarrage. Il s'accélère lorsque la température augmente et peut fonctionner longtemps.

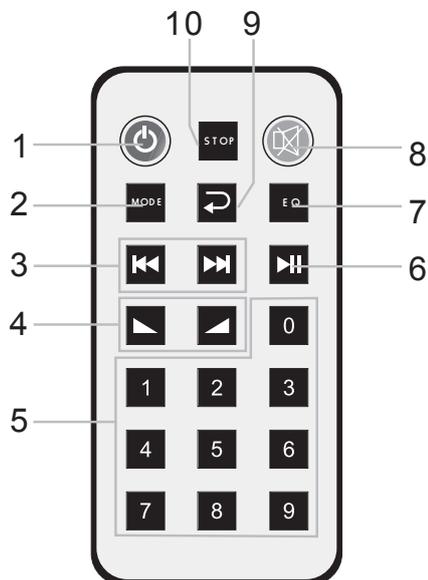
4. Nomenclature et fonctions.

4.1 Panneau avant.



- | | | |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Bouton d'enregistrement | 9. MIC3 bouton de réglage du volume | catteurs de statut |
| 2. Bouton de répétition | 10. MIC4 / AUX1 bouton de réglage du volume | 16. Interrupteur d'alimentation principal |
| 3. Lecture / Pause | 11. AUX2 bouton de réglage du volume | 17. Indicateur d'alimentation |
| 4. Suivant / Réduction de volume | 12. BASS potentiomètre de réglage | 18. Fente pour carte SD / MMC |
| 5. Interface USB | 13. TREBLE potentiomètre de réglage | 19. PRÉC /volume plus |
| 6. MIC1 prise d'entrée non-balancée | 14. Contrôleur de volume principal | 20. Affichage LED |
| 7. MIC1 bouton de réglage du volume | 15. PROT/100V/4-16Ω/CLIP/SIG indicateurs de statut | 21. Sélection du mode MP3 |
| 8. 8MIC2 bouton de réglage du volume | | |

4.2 Télécommande



- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Interrupteur d'alimentation | 8. Mute |
| 2. Mode | 9. Bouton de lecture automatique |
| 3. Précédent/suivant | 10. Pause |
| 4. Augmentation/Diminution du volume | |
| 5. Touche numéro 0~9 | |
| 6. Lecture/pause | |
| 7. Contrôle des effets sonores | |

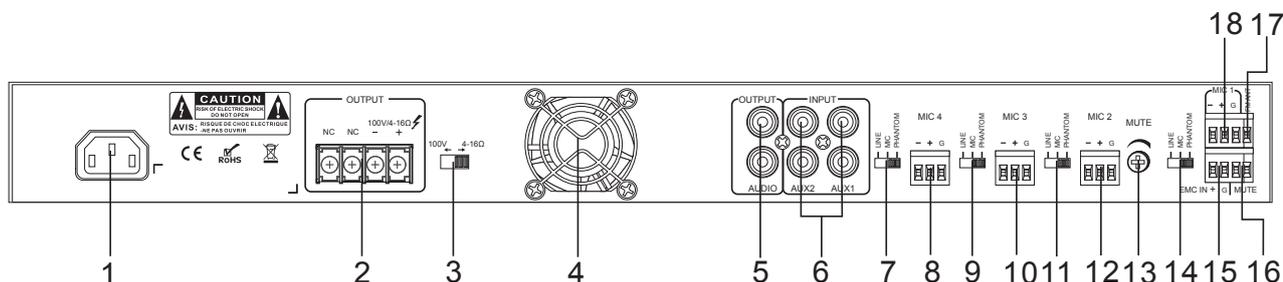
Distance d'utilisation normale de la télécommande :

Distance d'utilisation de la télécommande : 8 mètres, angle : ±35 degré, ±15 en position verticale.

Attention à l'utilisation de la télécommande :

- Lors de l'installation de la pile, veuillez faire attention à l'électrode.
- Laissez la fonction de contrôle à distance interagir librement avec la fonction de commande de l'appareil hôte.
- Lorsque vous trouvez que la distance devient trop courte et perd de sa sensibilité, veuillez changer la pile.
- Veuillez retirer la pile lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Faites attention en cas de chute.

4.3 Panneau arrière.

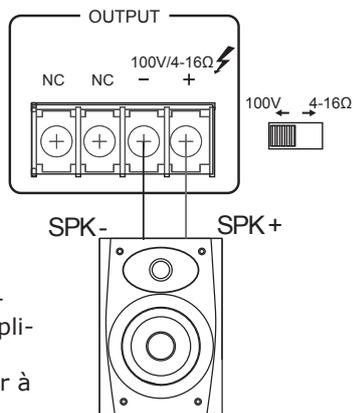


- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Prise d'alimentation en courant alternatif 2. Interface de sortie 100V/4-16 Ω 3. Interrupteur de sortie du haut-parleur 100V / 4-16Ω 4. Ventilateur de refroidissement 5. Interface de sortie en ligne, utilisée pour connecter l'interface d'entrée en ligne 6. Interface d'entrée AUX à 2 canaux, utilisée pour connecter l'interface de sortie AUX 7. Entrée ligne / Entrée micro / Interrupteur d'alimentation pour MIC4 8. Balance d'entrée MIC4/AUX1 9. Entrée ligne / Entrée micro / Interrupteur d'alimen- | <ol style="list-style-type: none"> tation pour MIC3 10. Balance d'entrée MIC3 11. Entrée ligne / Entrée micro / Interrupteur d'alimentation pour MIC2 12. Balance d'entrée MIC2 13. Interrupteur de commande MUTE 14. Entrée ligne / Entrée micro / Interrupteur d'alimentation pour MIC1 15. Entrée d'interface CEM 16. Port d'entrée du signal MUTE 17. Interface d'antenne radio FM 18. Balance d'entrée MIC1 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

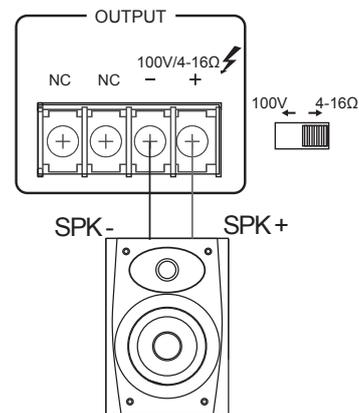
5. Illustration des actions.

1 Branchez les haut-parleurs

- Lorsque le commutateur 100V et le sélecteur 4-16Ω passent en position 100V, comme indiqué ci-dessous :
- Lorsque le commutateur 100V et le sélecteur 4-16Ω passent en position 4-16Ω, comme indiqué ci-dessous :



Haut-parleur à débit constant : selon la puissance nominale de l'amplificateur de puissance, branchez le haut-parleur à débit constant



Haut-parleur à haute résistance : 4-16Ω



REMARQUE

- Avant de brancher les haut-parleurs, veuillez-vous assurer que l'équipement est éteint. En effet, si l'appareil est sous tension, il peut y avoir un risque de choc électrique.
- Veuillez-vous assurer qu'aucune charge ne pèse sur les câbles des haut-parleurs.
- Lors de l'installation des haut-parleurs, veuillez-vous assurer que la somme de la puissance d'entrée nominale des haut-parleurs à connecter est inférieure à la puissance nominale de l'équipement.

2 Connecter des appareils externes

- Veuillez-vous assurer que l'appareil et tous les équipements qui seront connectés sont hors tension.
- Utiliser le câble correspondant pour connecter cet appareil et d'autres équipements externes.

3 Brancher le courant électrique et allumer :

- Veuillez-vous assurer que l'interrupteur de l'appareil et de ses équipements connectés soit éteint (en position OFF).
- Tournez le bouton de volume vers la gauche
- Branchez la ligne électrique livrée sur la prise AC IN
- Branchez la ligne électrique dans la prise appropriée
- Mettez l'équipement connecté sous tension (lecteur de CD, etc.), puis allumez l'appareil.



REMARQUE

- **Avant de mettre sous tension le dispositif, veuillez vérifier et vous assurer qu'il n'y a pas de problème avec le câble et le branchement.**
- **Lorsque vous éteignez le dispositif, mettez l'appareil hors tension, puis éteignez l'équipement connecté.**

4 Utiliser le microphone

- En tournant le bouton de volume vers la gauche, branchez le microphone et l'interface d'entrée du microphone.
- Tournez le bouton de volume dans la bonne position.
- Faites face au microphone et parlez fort, tournez le bouton de volume vers la droite, jusqu'à ce que le signal de sortie ne soit plus distordu. Si l'entrée est élevée mais que la sortie fournit une voix basse, augmentez le volume en utilisant le bouton de volume. Si le volume du haut-parleur est très élevé, réduisez le volume en utilisant le bouton de volume.

5 Eteindre le système

- Tournez le bouton de volume vers la gauche jusqu'à la position minimum.
- Eteignez les équipements du dispositif de traitement et les équipements connexes de la source audio.

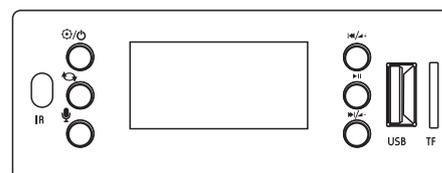


REMARQUE

- **Éteignez l'interrupteur, si vous avez besoin de le rallumer, attendez environ 5 secondes. Allumer et éteindre rapidement l'interrupteur peut provoquer la panne de l'appareil.**
- **Même si l'interrupteur est en position d'arrêt, il y a un résidu de tension dans l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant murale.**

6 Méthode de fonctionnement du lecteur MP3 intégré :

- Interface USB et carte SD avec fonction « priorité à la lecture automatique de l'audio ».
- Bouton « MODE » : appuyez sur « MODE » pour choisir la fonction radio, Bluetooth ou lecture audio.
- bouton : en appuyant rapidement la dernière chanson est jouée, appuyez longuement pour baisser le volume.
- bouton : lorsque de la musique est diffusée, appuyez une fois rapidement pour mettre en pause et longuement pour diffuser.
- bouton : en appuyant rapidement la chanson suivante est diffusée ; appuyez longuement pour augmenter le volume.
- button: en appuyant longuement pour enregistrer le signal audio du microphone.



REMARQUE

- **Lorsque vous utilisez les boutons intégrés du lecteur MP3, faites attention à la force exercée lors de la manipulation, évitez de forcer excessivement pour ne pas endommager le bouton du lecteur MP3.**
- **Lors de l'insertion d'une carte SD ou d'une interface USB. Veuillez insérer la carte SD ou l'interface USB de la bonne manière, en évitant de les endommager en forçant trop fort.**

7 Operating method of Bluetooth of Mobile phone:

- Appuyez sur le bouton « MODE » du lecteur MP3 pour sélectionner le réglage en mode Bluetooth.
- Entrez les paramètres de votre téléphone et trouvez les réglages appropriés pour Bluetooth.
- Appuyez sur le bouton « Bluetooth » pour l'activer. S'il est déjà activé, vous pouvez l'ignorer. L'interface de configuration peut varier légèrement selon les différents systèmes de téléphonie.
- Notez qu'une fois que le Bluetooth du téléphone est activé, la fonction appairage du téléphone doit être activée sur « permettre à tous les appareils de le détecter », sinon la recherche pour appairage risque de ne pas aboutir.
- Après avoir recherché le MX-120M, cliquez sur le MX-120M en question, il se connectera et s'appariera automatiquement. Une fois l'appariement terminé, la musique du téléphone pourra être diffusée normalement.

8. Description du fonctionnement de la radio FM :

Tout d'abord, raccordez l'antenne fournie avec le produit au port « ANT » situé sur la face arrière de l'appareil par l'intermédiaire du connecteur Phoenix. L'autre extrémité de l'antenne est positionnée vers un espace dégagé, comme par exemple une fenêtre située à côté, puis réglez le mode de fonctionnement du module MP3 de l'appareil sur le mode FM. Recherchez les stations et sauvegardez-les automatiquement en appuyant sur le bouton lecture/pause situé sur la façade de l'appareil ou sur la télécommande. Une fois la recherche automatique de l'appareil au repos terminée, sélectionnez la station que vous souhaitez écouter en appuyant sur le bouton de la chanson précédente ou de la chanson suivante sur la façade de l'appareil ou sur la télécommande (remarques : l'appareil est doté d'une fonction de mémoire tampon hors tension, et la gamme de fréquences FM est la suivante : 87.50-108.00 MHz)

6. Dépannage

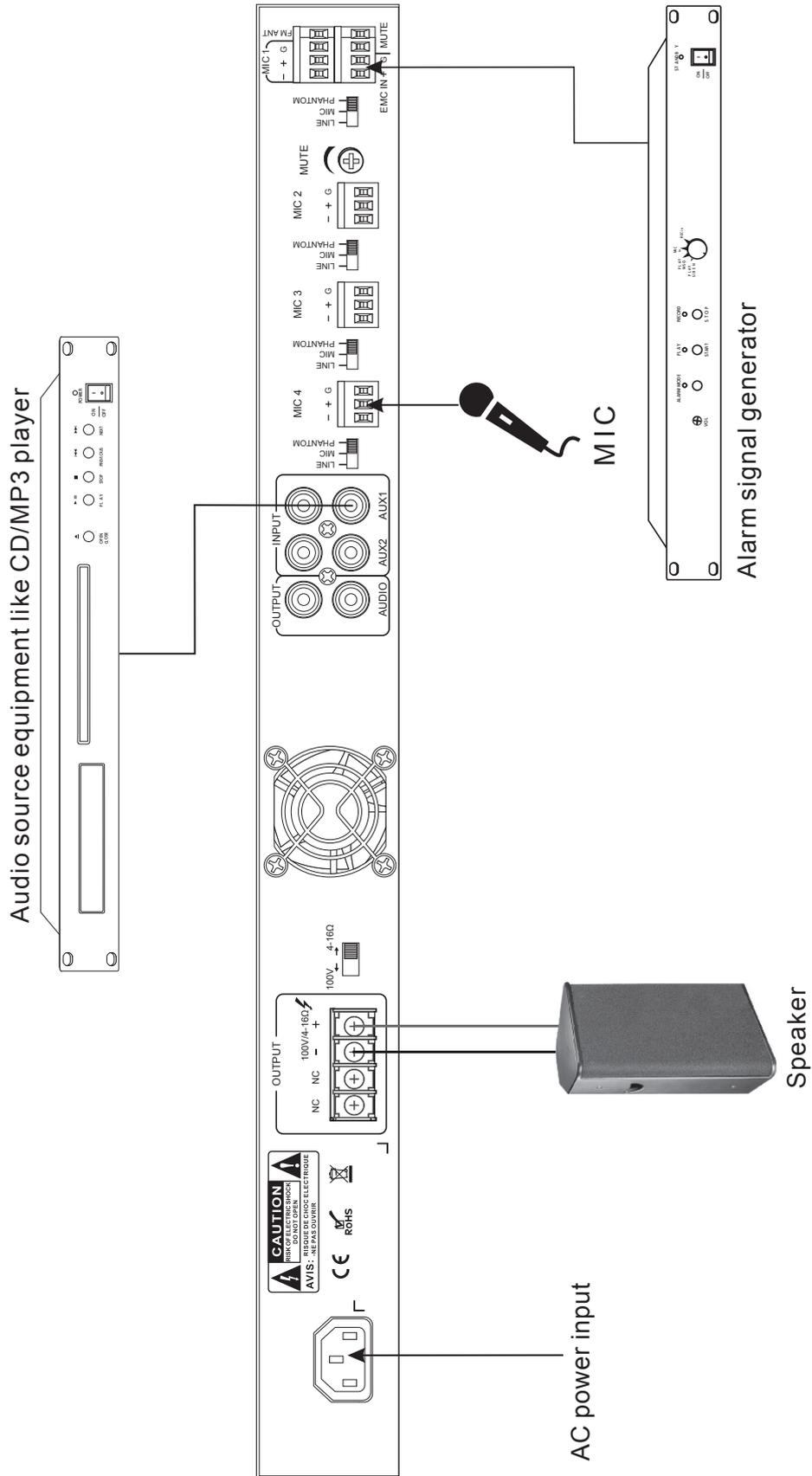
Phénomènes de défaillance	Causes de défaillance
1. L'alimentation n'est pas activée	<ul style="list-style-type: none"> • La liaison électrique est interrompue. • La fonction de protection de l'équipement n'est pas activée
2. Tous les câbles sont reliés, mais il n'y a pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> • L'interrupteur n'est pas ouvert ou la fiche d'alimentation est mal branchée • Le fusible est grillé • Le bouton de volume n'est pas activé ou réglé à un niveau très bas • Il n'y a pas d'entrée de signal audio • Il y a un court-circuit dans le circuit du haut-parleur
3. Le son disparaît soudainement en situation normale	<ul style="list-style-type: none"> • L'équipement est soumis à une température très élevée et s'est mis en mode de protection. • Le fil de connexion est défectueux.
4. Son trop faible	<ul style="list-style-type: none"> • The equipment is set to be low impedance connection, but the speakers connected is with high impedance.
5. Son déformé	<ul style="list-style-type: none"> • Le niveau d'entrée du micro ou de l'équipement externe est trop élevé

7. Caractéristiques techniques.

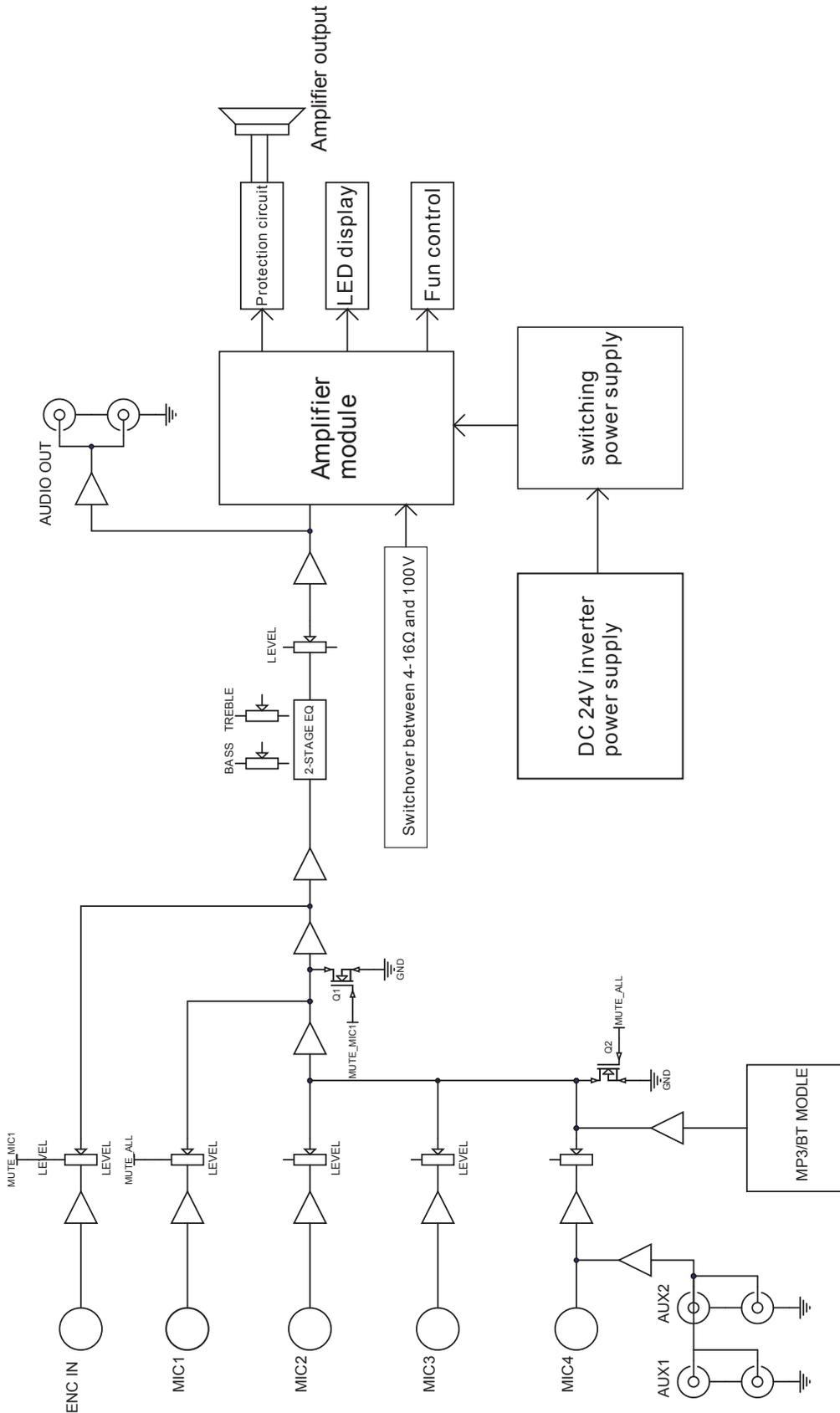
Modèle	MX-120M
Puissance nominale	120W
Niveau de sortie	4-16Ω/100V
Sensibilité des signaux d'entrée	Entrée MIC1, 2, 3,4 : 5mV±1mV/600Ω, balance terminal européen ;
	Entrée AUX1, 2 : 350mV±20mV/10KΩ terminal de connexion RCA non balancé ;
	Entrée CEM : 775mV±40mV/10K balance terminal européen
Sensibilité et intensité de la diffusion du signal de sortie	MIX OUT : 1000mV/470Ω
terminal de connexion RCA non balancé	Bass:±10dB at 100Hz Treble:±10dB at 10KHz
Tonalités	Basse : ±10dB à 100Hz
Treble : ±10dB à 10KHz	80Hz~16KHz(+1dB,-3dB)
	Haute fréquence : ±10dB à 10KHz
Fréquence de réponse	80Hz~16KHz (+1dB, -3dB)
Ratio signal/bruit	MIC : ≥65dB; Musique : ≥70dB
Atténuation des interférences	≥50dB
Ratio SNR S/N	MIC1,2,3 : 66dB / AUX1, 2 : 85dB
THD	≤0,05% (à 1KHz, 1/3 de la puissance nominale)
Indicateur	Témoin de fonctionnement
Mode de refroidissement	Ventilateur de refroidissement automatique sur le côté, ventilateur de démarrage et traitement à vitesse variable sans interruption.
Mode de protection	Protection contre la surchauffe, les surintensités, les courts-circuits
Température de fonctionnement	+5°C~+40°C
Température de stockage	-20°C~+70°C
Humidité relative	<95% (sans condensation)
Tension	~230V 50Hz
Consommation énergétique	180W
Poids	4,7Kg
Dimensions	484×295×44mm

8. Applications.

Connexions panneau arrière

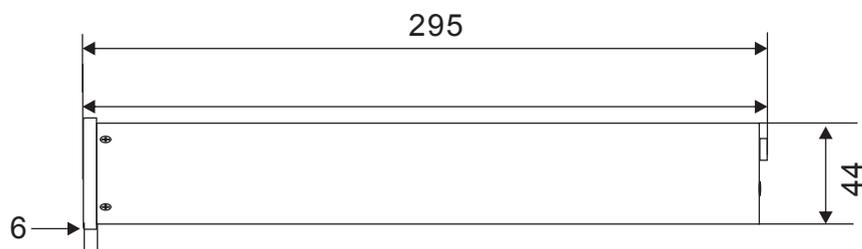
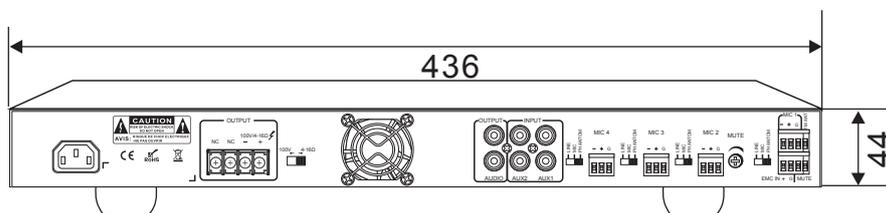
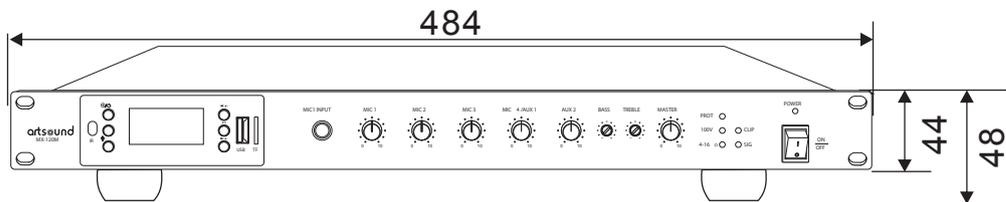


9. Schéma.



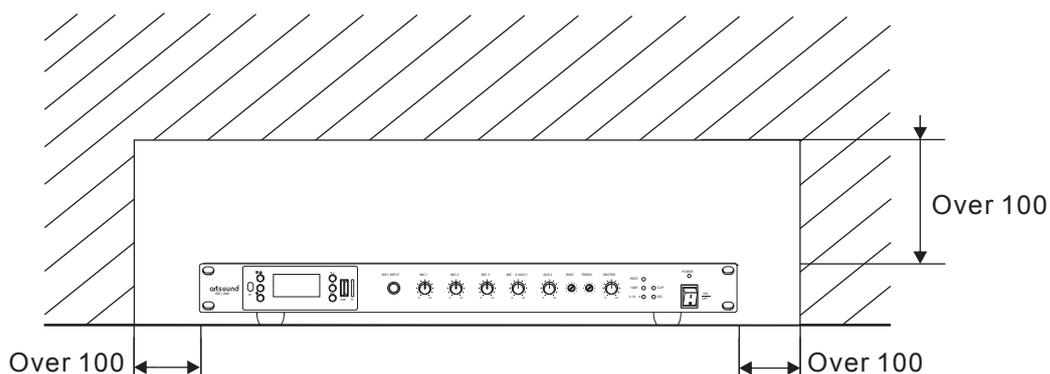
10. Schéma dimensionnel.

Unité : mm



Éloignez tout objet susceptible d'obstruer le flux d'air d'au moins 10 cm de chaque côté de l'appareil, afin d'éviter l'augmentation de la température interne de l'appareil.

Unité : mm



artsound

smart solutions in audio

**Découvrez la gamme ArtSound
complète sur www.artsound.be**

 www.artsound.be
 [Artsound.audio](https://www.facebook.com/Artsound.audio)
 [artsoundaudio](https://www.instagram.com/artsoundaudio)

artsound
smart solutions in audio

House of Music nv
Ronse, Belgium
Tel. +32 9 380 81 80 - Fax. +32 9 386 12 35
info@houseofmusic.be